

# الأكاديمية

Al-Academiah

فبراير  
2011

دورية شهرية تصدرها إدارة الإعلام والعلاقات العامة

## هيرونديل السويسرية وراديو مراكش في زيارة الأكاديمية



## **What do you know about the UN RADIO?**

Radio Miraya is a radio broadcast for 24 hours a day, 7 days a week, which is run by the United Nations Mission in Sudan (UNMIS) in partnership with the Foundation Hirondelle, a media organization working for peace and human dignity. Radio Miraya broadcasts radio programs through 17 substituted-wave FM (in southern Sudan only) from the city of Juba, the regional capital of southern Sudan and the Sudanese capital Khartoum, in classical Arabic and colloquial Arabic and English languages.

Radio Miraya also broadcasts radio programs for 6 hours a day on short wave, which can be picked up in all parts of the country. The popular Radio Miraya website broadcasts online audio directly on events and news bulletins, text and selected programs.

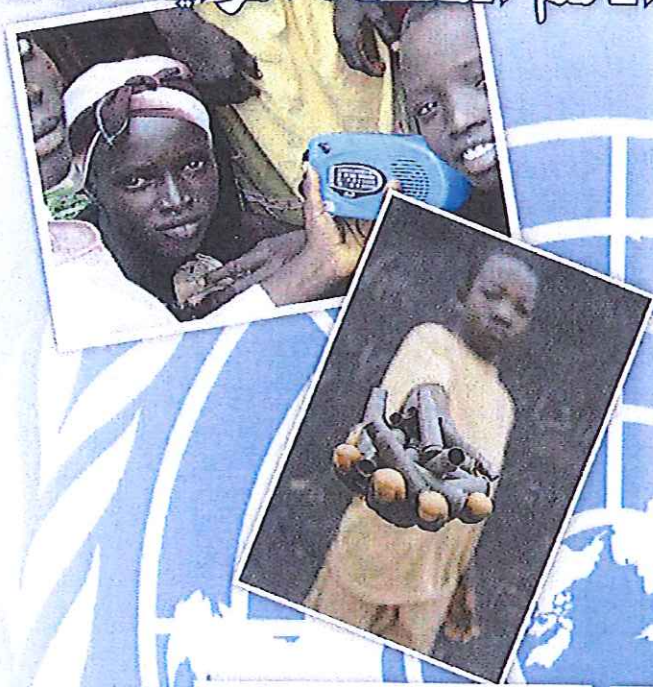
Major programs of the Radio Miraya are directly related to enlightening listeners about the peace process, particularly, interactive programs. Radio Miraya has a key role in educating citizens, voters, and raise public awareness and encourage political dialogue with civil society and provide neutral coverage throughout period of the referendum and the popular consultation in 2011. Currently, Radio Miraya employs around 100 Sudanese staff, including 8 managers-beginners as well as 20 international staff belonging to the United Nations Mission in Sudan (UNMIS) and the Hirondelle Foundation. Germany, Sweden and Switzerland financed Hirondelle projects during the year 2010 in support of United Nations Radio (Radio Miraya).

Radio Miraya has adopted the word (Miraya), which means (mirror) in classical Arabic as a name for the Radio as it reflects certain facts to the listeners of the northern and southern Sudan.

This project provides quality programs that reflect similarities and differences between north and south. Radio Miraya was founded in May 2005 following the signing of a Memorandum of Understanding between the Foundation Hirondelle and the UN Mission in Sudan (UNMIS). The Radio started on June 30, 2006 its first broadcast from southern Sudan through 101 FM.

Original version below

## ماذا نعرف عن إذاعة الأمم المتحدة (مرايا FM)



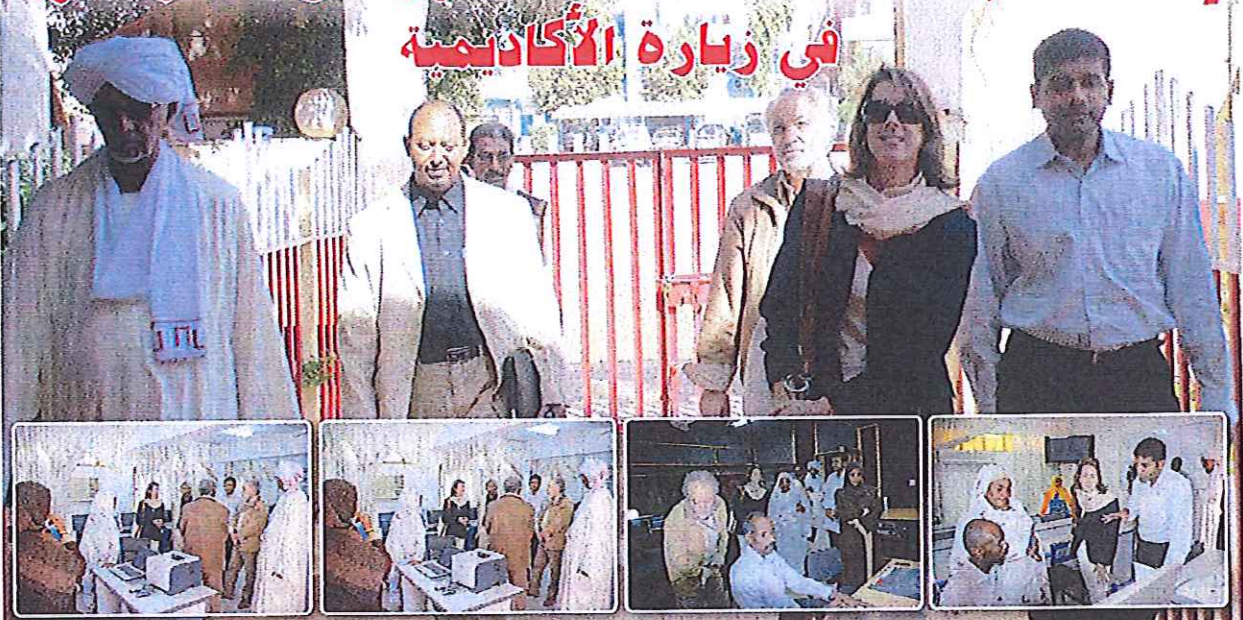
مستوي الوعي العام وتشجيع الحوار السياسي مع المجتمع المدني وتقديم تغطية محايدة طوال فترة الاستفتاء والمشورة الشعبية في عام ٢٠١١م ويعمل براديو مرايا حوالي ١٠٠ موظف سواني منهم ٨ مدراء مبتدئين وكذلك ٢٠ موظف دولي تابعين لبعثة الأمم المتحدة في السودان ومؤسسة هيروندل. قامت ألمانيا والسويد وسويسرا بتمويل مشروعات هيروندل خلال العام ٢٠١٠م دعماً لإذاعة الأمم المتحدة مرايا اف ام .

اعتبرت كلمة مرايا والتي تعني (مرآة) باللغة العربية الفصحى كاسم للإذاعة وذلك كونها تعكس حقائق معينة للمستمعين من شمال السودان وجنوبه . يقدم هذا المشروع برامج نوعية تعكس أوجه الشبه والإختلاف بين شمال البلاد وجنوبه . تأسس راديو (مرايا) في شهر مايو ٢٠١٠م في أعقاب التوقيع علي مذكرة تفاهم بين مؤسسة هيروندل وبعثة الأمم المتحدة في السودان . وقد قامت الإذاعة في يوم ٣٠ يونيو ٢٠٠٦م بأول بث لها من جنوب السودان علي الموجة اف ام .

راديو مرايا هو إذاعة تُبث برامجها لمدة ٢٤ ساعة في اليوم وليلة ٧ أيام في الأسبوع وهي تُدار من قِبل بعثة الأمم المتحدة في السودان بالاشتراك مع مؤسسة هيروندل وهي مؤسسة إعلامية تعمل من أجل السلام وكرامة الإنسان ، تبث الإذاعة برامجها علي ١٧ تبديله علي الموجة اف ام (في جنوب السودان فقط) من جوبا العاصمة الإقليمية لجنوب السودان ومن العاصمة السودانية الخرطوم باللغة العربية الفصحى والعربية الدراجة واللغة الإنجليزية ، ويث راديو مرايا أيضاً برامجها لمدة ٦ ساعات يوميا علي الموجة القصيرة والتي يمكن إنقطاعها في جميع أنحاء البلاد. ويقوم بذلك موقع القناة ذات الشعبية العالية علي الإنترنت ببث صوتي مباشر للأحداث ونشرات اخبارية نصية وبرامج مختارة.

البرامج الرئيسية لراديو مرايا مرتبطة مباشرة بتعريف المستمعين بعملية السلام لا سيما البرامج التفاعلية. يؤدي راديو مرايا دوراً رئيساً في توعية المواطنين والناخبين ورفع

## إذاعة الأمم المتحدة ومؤسسة هيرونديل السويسرية في زيارة الأكاديمية



قامت إذاعة الأمم المتحدة بالسودان (مرايا Fm) ومؤسسة هيرونديل السويسرية ممثلة في شخص الأستاذ / زياد درويش مدير الإعلام بالإذاعة ، والسيدة أن بنيت مدير مؤسسة هيرو نديل فرع السودان، والسيد جاك لوك موتو سامي مدير البرامج الإعلامية بالسودان وبرفقة الأستاذ/ طارق المادح ، قاموا بزيارة الأكاديمية وذلك بناءً على توصية الأستاذة/ سناء حمد العوض وزير الدولة بالإعلام. وقد استقبلهم السيد وكيل الأكاديمية.

الجدير بالذكر أن إذاعة الأمم المتحدة بالسودان وفي مقرها الكائن بالمنشية قد انشئت بموجب الشراكة بينها وبين مؤسسة هيرو نديل السويسرية وهي مؤسسة تعمل على دعم الإعلام في جميع أنحاء العالم .

وقد تعرفوا خلال الزيارة على نشاطات الأكاديمية المختلفة ووقفوا على الاستديوهات السمعية والبصرية والإذاعة ، والبرامج التطبيقية للطلاب ، كما تفقدوا المكتبة الورقية والإلكترونية ومعمل الحاسب الآلي ومعمل الوسائط المتعددة وتعرفوا على نشأة وتطور الأكاديمية .

إلى ذلك عبر الوفد عن عظيم سعادته بزيارة الأكاديمية والتعرف عليها بوصفها إحدى المؤسسات الإعلامية الهامة بالبلاد . وأبدوا رغبتهم في التعاون المثمر مع الأكاديمية في التدريب وتبادل الزيارات و الدعم الفني وقد حملوا معهم للأكاديمية بعض المطبوعات عن ميثاق مرايا للاستفتاء والمشورة الشعبية .

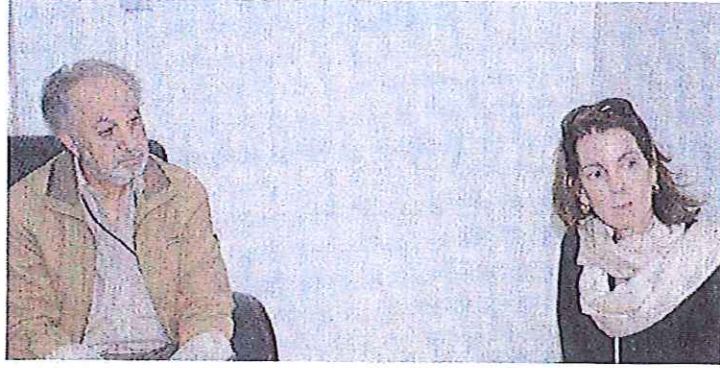


## إدارة البرامج المستمرة

## إذاعة الأمم المتحدة مرايا FM في المركز الإقليمي



نفذت إدارة البرامج المستمرة برنامجاً دراسياً في مهارات الاتصال لعشرين دارساً من منسوبي وزارتي الثقافة والشباب والرياضة وذلك بمقر المركز الإقليمي للتدريب الإعلامي التابع للأكاديمية ، وقد كان البرنامج مكثفاً في الفترة من ٢٣ يناير - ٢٣ فبراير ٢٠١١م ، واشتمل إلي جانب المحاضرات المقررة ، محاضرات إضافية لللبية احتياجات المتدربين الذين مثلوا مختلف الإدارات وجاء تقييم البرنامج مرضياً للغاية من خلال استمارة التقييم مما حدا بمدير التدريب بوزارة الشباب والرياضة الأستاذ/ محبوب بشير للإعراب عن سعادته بمخرجات البرنامج ووعده بمزيد من التعاون مع الأكاديمية.



نشاط الدوائر التدريبية كل علي حده، ومن ثم قدم الدكتور زياد درويش شرحاً عن الدور الذي تقوم به إذاعة مرايا FM ومؤسسة هيرونديل السويسرية الداعمة للإذاعة . علي صعيد آخر وقف الدكتور زياد درويش والسيدة أن علي بنيات المركز المتمثلة في الاستوديوهات والقاعات ومعمل الحاسب الآلي . ووعدا بالتعاون مع المركز من خلال التعاون مع الأكاديمية.

قام السيد زياد درويش رئيس التحرير ومدير الإعلام بالإذاعة والسيدة أن بنت مديرة مشاريع مؤسسة هيرونديل السويسرية بزيارة المركز الإقليمي للتدريب الإعلامي واجتمعا بمديري الدوائر التدريبية وتم خلال الاجتماع التعرف بدور ومهام المركز الإقليمي للتدريب الإعلامي وإسهامه في تدريب الكوادر الإعلامية في المركز والولايات وعلى مستوى الإقليم ، وتم استعراض

## نشاطات الهيئة الفرعية لنقابة العاملين بالأكاديمية



نفذت الهيئة القومية بنقابة العاملين بالأكاديمية بالتعاون مع وزارة الاتصال والمركز القومي للتدريب ، نفذت برنامج الرخصة المهنية لقيادة الحاسب الآلي وقد استهدف البرنامج ٦٥ كادراً من العاملين بالأكاديمية والمركز وذلك في الفترة من ١/٢٦ - ٣/٢٦ من الشهر الجاري . وسيواصل البرنامج لمدة شهر آخر لاستهداف مجموعة أخرى من العاملين .

## الدوائر التدريبية بالمركز الإقليمي

شرعت الدوائر التدريبية بالمركز الإقليمي للتدريب الإعلامي في تنفيذ خطة عام ٢٠١١م والتي تشمل جزمة من البرامج وتستهدف قطاعات كبيرة من المهنيين في مختلف المؤسسات العامة والخاصة .

## يوم المرأة العالمي في إذاعة مرايا FM

قدمت إذاعة الأمم المتحدة مرايا FM الدعوة للأكاديمية لحضور اليوم المفتوح الذي يُقيمته الإذاعة مشاركة للأسرة الدولية بيوم المرأة العالمي الذي يوافق ٨ مارس من كل عام ، وتُهيئ إدارة العلاقات العامة بكافة الزميلات ضرورة المشاركة في هذا اليوم .